

Industrielle Woißschau

Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

Herausgeber: A. Dittmann T. z o. p., Bromberg.

Verantwortlicher Redakteur: Johannes Kruse, Bromberg



—DIE „EUROPA“ IN FLAMMEN—



Vom Brand der „Europa“ im Hamburger Hafen
Das auf dem im Ausbau begriffenen Großschiff des Norddeutschen Lloyd entstandene Feuer wütete vor allem im Mittel- und im Borderschiff. Obwohl der Schiffskörper selbst und auch die wertvollen Maschinenanlagen vor der Zerstörung bewahrt werden konnten, werden die Wiederherstellungsarbeiten doch mehrere Monate in Anspruch nehmen



Bild links:
Das brennende Schiff vor der Werft von Blohm & Voss im Hamburger Hafen



Die Eisenwände im Borderschiff haben sich infolge der ungeheuren Hitze stark verbogen und sind teilweise gesprungen



„Graf Zeppelin“ über den Mittelmerländern

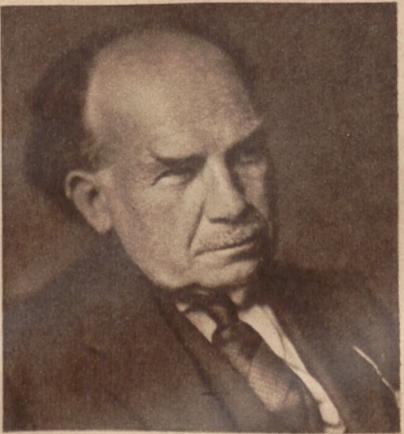
Bild oben:

Betreter der englischen, amerikanischen und ägyptischen Presse vor dem Abflug am Fenster des Kommandoraumes
S. V. D.

Bild links:

Das Luftschiff über dem Kolosseum in Rom. — Die glücklich vollendete Fahrt führte das Luftschiff von Friedrichshafen aus über Italien, Griechenland, Palästina und Ägypten

Girke



Eugen d'Albert,
der Komponist zahlreicher Opernwerke,
feiert am 10. April seinen 65. Ge-
burtstag

G. Wasow



Der erste deutsche weibliche Senator. Frau Alma Richter, die durch tatkräftige soziale Arbeit in der Freien Stadt Danzig bekannt wurde, ist vor kurzem in den Danziger Senat gewählt worden.



In diesem von einem Berliner Arzt kürzlich erbauten Freiluft-Krankenhaus hat jeder Kranke seine eigene Röje, die nach außen hin nur mit verschiebbaren Glaswänden abgeschlossen ist. Der Kranke kann also ständig in frischer Luft und Sonne sein. Atlantic



Die alte hölzerne Zugbrücke über den Storkow-Kanal in der Nähe des Scharmühlesees (Mark Brandenburg) brach zusammen, als ein schwerer Lastzug sie überfuhr. Für solche schweren Motorfahrzeuge reichte ihr leichter hoher Bau nicht aus. — Der auf einem der Wagen befindliche Mitfahrer kam bei dem Zusammenbruch ums Leben

Photo-Union



Das Feld am schwersten Hindernis in der „Grand National“ bei Liverpool. Dieses Rennen ist als das schwierigste der Welt bekannt; in diesem Jahre kamen nur 8 von 66 Reitern über den 7200 Meter langen Kurs.

P. & A.



So wird in Spanien der Fahneneid geleistet: Der Soldat führt Degen und Fahne. Ein Bild von der Recrutenbereidigung in der alten Pyrenäen-Festung Saragossa Hassel

Oesterreichs Tor nach dem Osten.



Im südlichen Burgenlande in der buckligen Welt um das schon den alten Römern bekannte Heilbad Tatzmannsdorf leben die Heinzen, die auch heute noch ihre alte deutsche Volksstracht erhalten haben. — Heinzeninnen in ihrer schmucken Tracht

Bild rechts: Von vergangenen Tagen erzählt noch der → Pranger in Donnerskirchen. Dort an der Schandensäule sahen diejenigen zum abschreckenden Beispiel, die sich gegen Gesetz und Sitte der Dorfgemeinde vergangen hatten



Riesige Heu- und Getreideschober werden zur Erntezeit auf offenem Felde aufgeschichtet

Bild rechts: In Frauenkirchen heißt einer der Bauern- → Höfe „Das Storchenhaus“, weil auf seinem Schornstein seit Großmutter's Zeiten schon ein Storchenpaar sich angestiedelt hat

Stück des geschlossenen deutschen Volksbodens Mitteleuropas nennen. — Das deutschbesiedelte frühere Westungarn wurde nach dem Kriege wieder dem Mutterlande zugeteilt, dem es früher angehört hatte. Es wurde österreichisch. Aber nirgendwo begehrte das Volk wohl leidenschaftlicher und heiher, daß Österreichs Anschluß an das Reich Wirklichkeit werde, als hier im Burgenland. Und es fällt dem reichsdeutschen Besucher vor allem auf, daß auch die burgenländischen Landleute kroatischer Junge in den eingesprengten Kroatendorföfen sich betont zur deutschen Nation bekennen. Diese hochgewachsenen kroatischen Bauern sehen im Reich ihr Vaterland, ihre politische, ideelle und wahre Heimat. Im Hinblick auf ihre kroatische Sprache genießen sie das freiherzigste Schulgefühl Europas. Sie besitzen vollkommene Selbstverwaltung. Aber sie sprechen ihre kroatische Muttersprache wie etwa der Fries sein Platt, der Bayer oder der sudeten-deutsche Egerländer seine Mundart spricht. Diese Mundarten haben Geltung in der Familie oder zu Hause, wenn man untereinander ist.

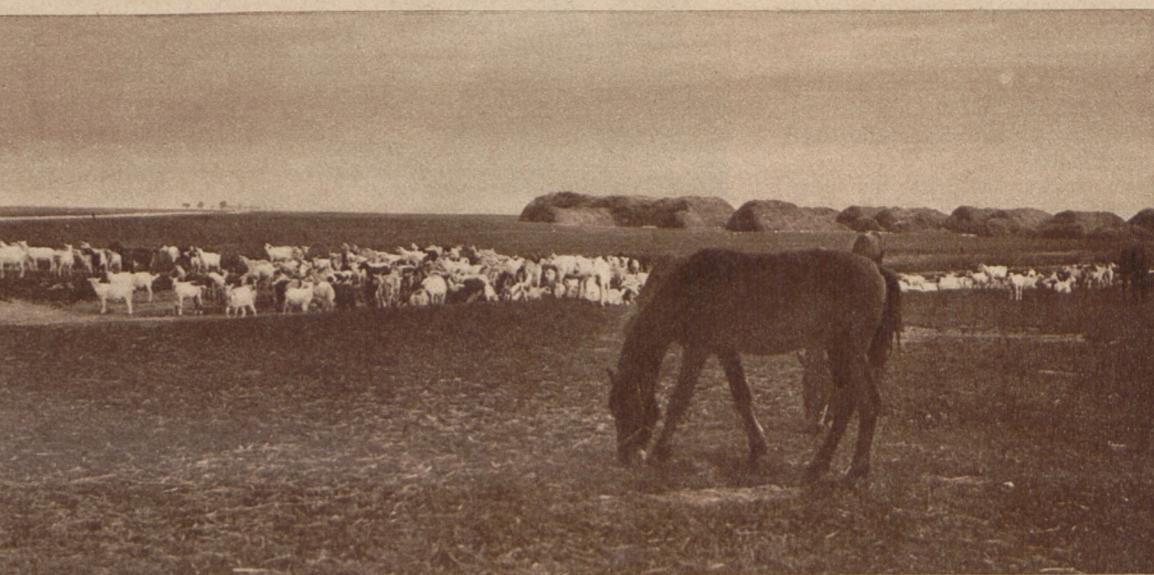


Sonderbericht für unsere Beilage
von Dr. Ernst Leibl, Berlin-Zehlendorf

Wischen den Angeln der beiden Drei-Staaten-Grenzen: Österreich-Ungarn-Slowakei-Ungarn im Norden, Österreich-Ungarn-Südostslawien im Süden, den ganzen Raum der Grenze zwischen Österreich und Ungarn füllend, dehnt sich das Burgenland. Von seinen zahlreichen Burgen — Ödenburg, Preßburg und Eisenburg, dem heutigen Eisenstadt, vor allem — hat es seinen romantischen Namen erhalten. Österreichs großes Tor nach dem Osten, auf dessen Schwelle die bezaubernden Farben des nahen Orients fallen, so kann man mit vollem Recht dieses eigenartigste



Selbst in den Heide- dörfern spricht die alte Barockkultur zu uns, deren Mittelpunkt die Städte sind. — Dorfstraße in St. Andrä



Endlos dehnt sich östlich des Neusiedlersees die Steppe. Nicht selten sieht der Wanderer vielhundertköpfige Viehherden, die ein Schäfer mit Hund und Knaben betreut



Bild unten: Die zahlreichen Burgen haben dem Burgenlande seinen romantischen Namen gegeben. Manche davon liegen schon in Trümmern, so Burg Neuhaus am Klausenbach



Der Neusiedlersee ist als einziger See des deutschbesiedelten Mitteleuropa ein typischer Steppensee, der zeitweise vollständig verschwindet. Dann breiten sich Acker und Wiesen, wo sonst das Wasser stand. Bis einzelne Stellen, die tiefste gelegen, wieder sumpfig werden, das Wasser immer mehr steigt, die Wiesen überschwemmt und schließlich wieder sein altes Ufer erreicht. — Abend am See, an dessen Ufer im fruchtbaren Gelände der Rusler Berge die weltberühmten Rusler Reben wachsen

Aber daneben beherrscht jeder die Schriftsprache, in der sich alle Mitteleuropäer, mögen sie von der Waterlant oder aus den bayrischen Bergen dort aus dem herrlichen Burgenland stammen, verständigen können und verstehen.

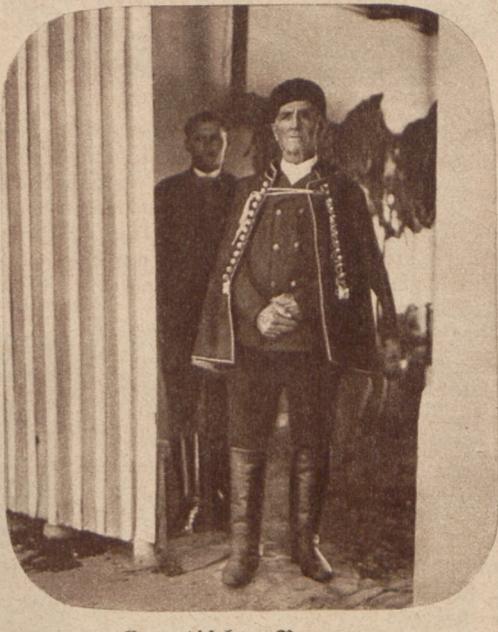
Welche kulturellen Werte das Land birgt, davon gibt einen Begriff, daß Haydn, der Schöpfer unserer Nationalhymne, Burgenländer ist. Und wer kennt nicht die Schlösser Lenaus, der die Landschaft um den Neusiedlersee in seinen Gedichten besang? Dort an den Sonnenhügeln um Rusl und Mörbisch gedeiht der feurige Rusler Wein, dessen Glut das frohsinnige Volk durchwärmst. Wer sah schon einmal in dem Weinkeller der alten Reichsstadt Rusl, ohne in der frohesten Stimmung durch die stillen Gassen heimgewandert zu sein?

Immer stärker ergiebt sich ein Strom von Besuchern in das warme, sonnigbeglänzte Land der Rebenhügel, des Sees und der buckligen Welt, die nach Süden hin den Fuß der Alpen umwogt wie ein grünes Meer.

Und wer dort mit der Andacht geweilt, den lädt der Zauber des Landes nimmer los, der sehnt sich nach diesem funkelnden Kleinod der deutschen Länderei zurück.



Kroatisches Brautpaar aus der Gegend um den Neusiedlersee



Kroatischer Bauer

Die Jazig-Jahnden

Von Paul Renovanz

Der Motor ist erstklassige Werkarbeit, mein Herr. Ventilloser Sechszylinder. Doppelkerzig. Eminenten Vorteil Vergaserbrand ausgeschlossen. Unter Garantie. Wir haben diesem Wagen die Ergebnisse langjähriger Erfahrungen zugute kommen lassen und ihn auf eine Stufe der Vollkommenheit gebracht, die sonst unerreicht ist.

"Unerreicht?" krähte Pammel. "Na ja. Die anderen haben aber auch über ihre Frösche und Salamander und den übrigen Rest der Automobilzoologie ihre vortreffliche Meinung . . . nee nee, will damit nichts gegen Ihre gut empfohlenen Fabrikate gesagt haben — behüte! Jedoch," Arpad Pammel — Leder en gros — zog den Filialleiter vertraulich am Rockknopf zu sich heran: "wie steht's denn mit den Pannen, mein Bester?"

Die Augen des Verkäufers, die Form und Farbe reifer Melonenkerne hatten, sprühten Erstaunen. Das gut gefüllte Haar lag wie ein glatter glänzender Helm um den Hidalgokopf.

"Pannen? Zum Richern! 95 Prozent unserer Käufer sind Selbstfahrer, das allein beweist wohl zur Genüge die hohe Leistungsfähigkeit und Betriebssicherheit unserer Wagen."

"Sehr schön", beharrte Pammel. "Pannen gehören aber nun mal zu jedem Auto. Zahlen, Verehrter! Eine Zahl sagt mir mehr als zwanzig Worte, verstehn Sie? — Statistiken!"

"Natürlich können Sie Zahlen haben." — Die Melonenkeraugen hefteten sich mit dem Ausdruck geringsschätiger Höflichkeit auf den Gründlichen, "Betriebsstörungen gibt's überall und sind selbstverständlich auch bei einem hochqualifizierten Erzeugnis möglich. Wenn Sie aber erst mal zwanzig, was sage ich: dreihunderttausend Kilometer ohne nennenswertes Versagen der Maschine gefahren sind, denken Sie bestimmt um sehr viel ruhiger über die Frage. — Darf ich Ihnen mit weiteren zweckdienlichen Auskünften zur Verfügung stehen?"

"Das wäre!" staunte Pammel und umschritt mit verliebten Blicken den hübsch bordeauxrot auf schwarz abgesetzten Wagen. Die Saffianpolsterung war in der Tat bezaubernd. Der elektrische Zigarrenanzünder durfte als Requisit eines raffinierten Bequemlichkeitsverlangens nicht unterschätzt werden.

"Dreihunderttausend?" stammelte Pammel überwältigt.

"Raum weniger", lockte der andere. "Pannen haben bei Klassenvagen naturgemäß und vorwiegend ihren Sitz in den Pneus. Begreiflicherweise. Denn gegen die Zufälligkeiten des Misgeschicks gibt's eben keinen wirksamen Schutz, und auch die renommierteste Gummifabrik wird leider keine absolut nagelfesten Laufdecken herstellen können. Es muß uns also darauf ankommen, etwaige Reifenschäden so schnell und mühelos als möglich zu beseitigen. Und darin," betonte er geschmeidig, "sind wir bisher von der Konkurrenz noch nicht kopiert worden. Ich darf wohl behaupten, daß ihr das auch nicht so leicht gelingen wird. Unsere Wagen sind so konstruiert, daß sogar Damenhände — verstehen Sie: Damenhände!" er unterstrich das Wort, als lasse er eine unerhörte kostbare Delikatesse auf der Zunge zer gehen — „jedes Rad in weniger als sechzig Sekunden abmontieren und das Ersatzstück in derselben Zeit einführen können. Ohne Herabminderung des Sicherheitsfaktors natürlich! Das ist doch allerhand, sollt' ich meinen, wie? Bei anderen Fabrikaten rechnet man in solchen Fällen immerhin mit drei bis fünf Minuten, und zwar bei sehr großer Geschicklichkeit. Bitte, wollen Sie sich überzeugen?" — Der Verkäufer wies auf die Magneta-Uhr, die gerade einen Minutenprung vorwärts hüpfte: "Ich demonstriere Ihnen das in aller Kürze."

Arpad hatte ihn nun doch erhalten, den Führerschein IIIb. Der prüfende Diplom-Ingenieur war schließlich kein Angehänger gewesen. Als guter Menschen-

kennner wußte er recht gut, daß der dicke behagliche Herr dort trotz des erschreckenden Mangels an theoretischen Kenntnissen ein ganz leidlicher Fahrer werden würde. Die Ruhe hatte er dazu.

Der Wagen lief aber auch wie ein Wiesel. Jeht kariolte Pammel seine Geschäftstouren via Landstraße in Gottes freier Natur herunter. Und mit der Zeitverkürzung verdiente er obendrein eine Menge Geld extra. Könnte es einer besser haben?

Wie das Dingelchen da gleichte und lautlos dahinglitt! Ja, der lange Appuhn würde Augen, rund wie Teetassen, machen, wenn er's erst zu blicken kriegte. Hin zu ihm! fuhr es dem Dicken durch

gewöhnt, was? Ganz so schlimm ist es ja nicht, woll'n uns nicht vormachen. Aber die Zeit muß man man verstehen. Daß . . . darauf kommt's an, Time is money. Und das eben hat mir lange in genügender Menge gefehlt. Darum hab ich mir einen smucken schönen Wagen zugelegt, mit dem ich jetzt faule Kunden aufmöbeln und neue Verbindungen anknüpfen. Ja, da guckte, alter Josua?"

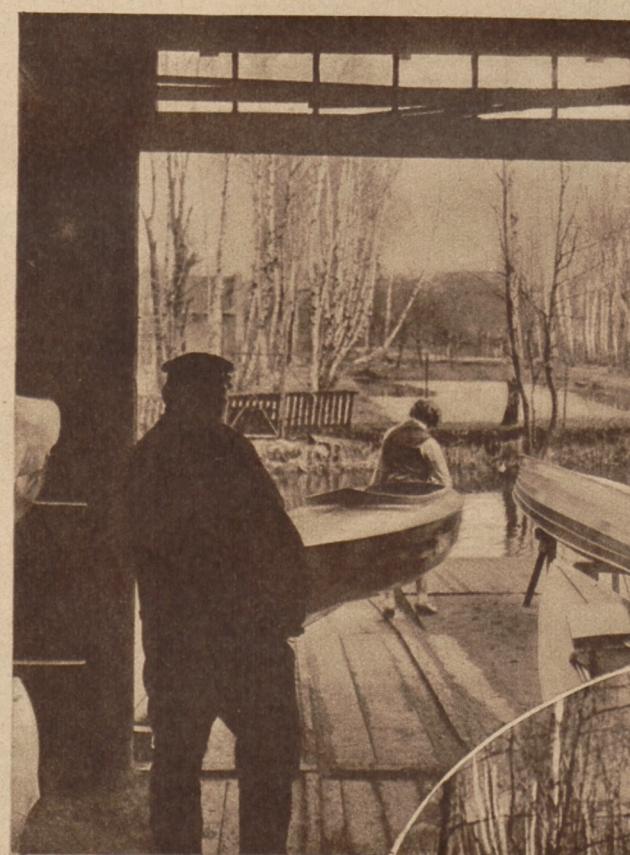
"Wagen? Aufmöbeln? Ja, biste dahinter gekommen, hinter die englische Marine? Gi, der Arpad! Bei dem wird's nun auch langsam helle! Recht tuste daran. Ich handele schon lange danach. Siehste, und mein braver Flibustierschafft's noch immer eine Ecce. Dann werd' ich ihn verkaufen und 'nen neuen nehmen. Aber — — —"

"Was aber, Langer!" wehrte Pammel ungeduldig ab, "versetz' mir deine Pläne meinetwegen morgen oder übers Jahr. Jeht sollst du erst mal sehen, was für ein flinkes bildsauberes Wieselchen ich unten stehen habe. Da kann freilich dein alter Flibustier nicht mit. Die Puste bleibe dem weg. Also ein Wunder modernster Technik, sag ich dir! Na, wirst dich wundern."

Die Ecce des Dicken reizte nun Josua Appuhn doch. Er stakte ihm, der in ungezügelter Eifer behende die Treppe herabschoß, bedächtig nach. Dem wird die Begeisterung auch früher abbrennen, wie'n Strohwisch wird sie verprasseln, wenn er nicht nur die angenehmen Seiten verbuchen kann, dachte der Erfahrene bei sich. Übrigens brauchte er nicht gar so sehr auf seinen redlichen Karren herabzusehn. Abwarten, den Ausschlag im Geschäft geben noch immer Zuverlässigkeit und Erfolg . . .

"Und — — ?" stockte er plötzlich im Gartentor, über die Maßen verblüfft. — Qualmte aus füger Pfeife Arpad ins aschfahle Gesicht.

"No, ist das vielleicht das wiesel schnelle Wundertier?" — dabei zeigte er mit der Bernsteinspitze spöttisch auf eine Stahlstrosse, an der, sehr unglücklich, ein verlassenes Autorad hing.



"— da bleibe, wer Lust hat,
mit Sorgen zuhaus!"
Mit Eifer und Freude ist der
Wasserportler dabei, seinem
Wandergesährten ein blichsauberes
Frühjahrskleid für die ersten
Fahrten zu schaffen

Photo-Union

den Sinn. Er warf einen Blick auf die Uhr am Armaturenbrett. Natürlich, das ließ sich ganz gut machen. Zeigen wir dem mal, was wir uns da Niedliches und Solides angelascht haben. Und über den Montagetrick soll der Junge staunen. Kann nicht jeder, häh, und der gute Josua mit seiner alten Kaffeemühle schon gar nicht. —

Vor dem Landhaus, das abseits der Stadt in einer kleinen Villenkolonie lag, hielt der neue schöne Wagen.

Pammel federte seine 190 Pfund mit strahlender Besitzerfreude aus den Polstern, zog den Schaltschlüssel ab, machte zum Überfluss — man konnte nie wissen, wofür und wann das mal gut war — eine lüttje hübsche Stahlstrosse (mit Patentschloß) am rechten Hinterrad fest, schläng sie sehr gewissenhaft um den Stamm einer Platane und stieg hüpfend, mit etwas kurzem Atem, zu Freund Appuhn hinauf.

"Ach nee, der Arpad!" staunte der, seines Zeichens Chef eines gutgehenden Hauses in Besen, Bürsten, Pinseln. "Aber wo kommst denn du her?"

Was für ein Aufwand! wurrte sich der Besucher. Der Lange tat ja gerade, als käme man direkt vom Mars! Allerdings, hatte ihn vor dem Fahrlurs zum letztenmal gesehen.

"Na rate doch, wenn du's wissen willst. Am Ende hast du mich kommen sehn, hä? Wäre dann freilich nichts mit der Überraschung."

"Überraschung? Hast du gute Abschlüsse gefixt oder was sonst?"

"Nichts davon. Die Geschäfte sind man eben so: die Zeiten könnten besser sein. Sind ja Kummer



"Josua!" stammelte der Bestohlene. "Sieben-einhalftausend futsch! Und das alles in weniger als zweimal sechzig Sekunden."

"Wie denn? Was denn? Erläredich doch deutlicher!"

"In weniger als zweimal sechzig Sekunden sieben-einhalftausend Mark zum Teufel! In die Binsen! Fort! Josua, das ist ja nicht auszudenken!" Und dem dicken guten Arpad tropsten die hellen Tränen über die kummervollen Backen.

"Kopf hoch, Junge! Was hilft denn nun das Flennen! Bist doch versichert! Und mehr als gewissenhaft kann schließlich der Mensch nicht sein. Guter Kerl, mit dieser Stahlleine hast du dem Halunken nicht imponiert. Mir übrigens auch nicht. Hallo, aber besser wär's, wir telephonierten!"

Damit kriegte er den Gebrochenen unterm Arm.

Ein Rad lag auf der Straße. Angebunden. Töricht.

Rätselhaft. Ein zweckverlassenes Rad . . .

Was war geschehen? Der Gelegenheitspezialist Emil Volke aus Neu-Köln hatte sich für "Wieselchen" so nachhaltig interessiert, daß er das gefesselte Hinterrad in weniger als sechzig Sekunden ab- und das "fünfte Rad am Wagen" in weniger als sechzig Sekunden aufmontierte. Bedauerlicherweise fuhr Herr Volke der Polizei nicht in weniger als sechzig Sekunden, sondern erst nach vierzehn Tagen ins Nez. Dafür sperrte man ihn auch nicht weniger als sechzig Sekunden, sondern anderthalb Jahre ins Loch.

Die Hauptache aber: Arpad Pammel hatte sein Wieselchen wieder. — Auf Schnelligkeitsrekorde hat er es niemals, in keiner Weise mehr abgesehen.



Bild rechts: →

Duisburg, heute der größte Binnenhafen Europas, erhielt vor 800 Jahren Stadtrecht. Die Stadt an der Ruhr hat als einer der wichtigsten Plätze des rheinischen Industriegebietes für die deutsche Volkswirtschaft überragende Bedeutung. — Der Innenhafen am Schwanentor

Photohof

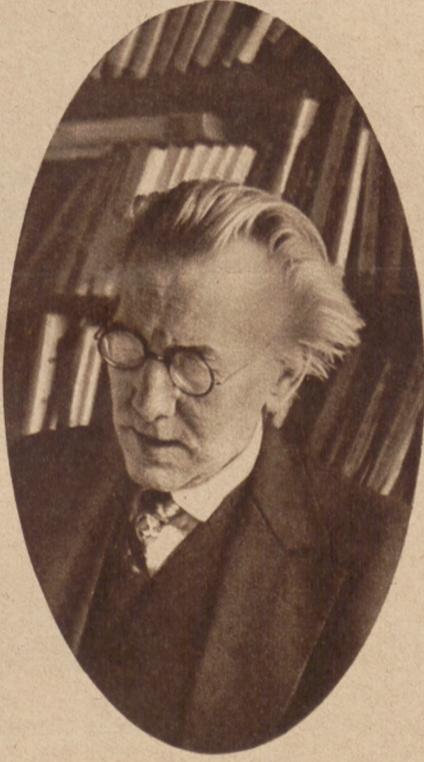


Oval rechts: →

Julius Hart, der bekannte westfälische Schriftsteller, begiebt am 9. April seinen 70. Geburtstag. Zusammen mit seinem Bruder, dem 1906 gestorbenen Heinrich Hart, hat er eine Reihe von bedeutsamen literarischen Schriften herausgegeben.

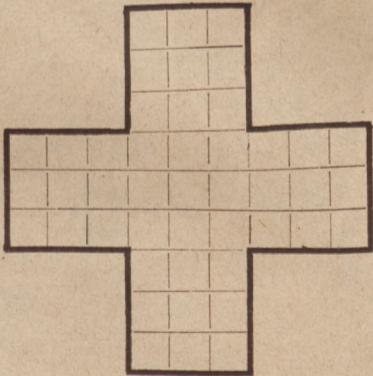
Julius Hart, der gegenwärtig in Berlin lebt, ist in seinem Denken und Schaffen ein echter Westfale geblieben

← Bild links:
Das Haus der Schwester Julius Harts in Detmold, Westf., in dem er alljährlich einen Teil des Sommers verbringt



Photos F. Mielert

Buchstabenkreuz



Die Buchstaben: a-a-b-b-c-c-c-e-e-e-e-e-f-f-h-h-h-i-i-m-m-n-n-r-r-r-r-r-f-f-t-t-u-u-u-z-z sind in die Felder obenstehender Figur so einzutragen, daß sich sowohl in den wagerechten als auch senkrechten Reihen Wörter nachstehender Bedeutung ergeben: 1. deutscher Maler, 2. Handwerker, 3. kathol. Kirchenkreis.
H. Schm.

Silbenrätsel

Aus den Silben: an-be-bei-bei-ver-da-da-de-den-dou-dou-ed-el-em-es-ev-fe-ga-har-i-id-is-far-se-le-le-li-li-lim-lo-lu-ma-ma-ma-met-na-ne-nichts-o-pins-ra-reth-richt-sal-sam-se-so-tac-tat-ter-ti-tic-tie-tum-ü-un-us-va-vi-vi-wands-wig-wort-za-ze-zel-zep sind 25 Wörter zu bilden, deren Anfangs- und Endbuchstaben, letztere von unten nach oben gelesen, einen gereimten Spruch ergeben; „d“ und „sch“ gelten je als ein Buchstabe).

Bedeutung der Wörter: 1. Kalauer, 2. Tanzschuhe, 3. französischer Käse, 4. persischer Gobelín, 5. Weltmeer, 6. griechisch Mondgöttin, 7. Geräusch der Uhr, 8. italienischer Hochruf, 9. Idealzustand des Faulenzers, 10. Vorort von Hamburg, 11. Weisengleichheit, 12. römischer Gesichtsschreiber, 13. lebender Operettenkomponist, 14. Blütenstand, 15. Sohn Abrahams, 16. Frauenname, 17. gemeinsam hastend, 18. Kapitulation, 19. Gewebe, 20. Höheitszeichen, 21. nordische Sagenzählung, 22. heiliger Ort, 23. flache Meeresstelle, 24. Gewürzpflanze, 25. Hornersatz.

—e.

Zoologie

aalurw—aeilnopt—acehimniss—aehmrs—eortt—eeinurrt—deslnyr
Die Buchstaben sind dergestalt umzuordnen, daß jedes Wort ein Tier ergibt. Die Anfangsbuchstaben derselben nennen alsdann ein weiteres Tier.

Besuchskartenrätsel

J. T. Stoder
Bernau

Welchen Beruf hat der Herr? J. A.

Auslösungen aus voriger Nummer:

Rösselsprung:

März
Und aus der Erde schaut nur
Alleine noch Schneeglöckchen;
So kalt, so kalt ist noch die Flur,
Es friert im weißen Höckchen.

Theodor Storm
Der Star: Verbllassen, verlassen, verprassen.
Silbenrätsel: 1. Wirtshaus, 2. Almenau,
3. Rosmarin, 4. Epidermis, 5. Rigi, 6. Filigran,
7. Abend, 8. Gefatumbe, 9. Nhabarber, 10. Elli,
11. Niveau, 12. Erinnerung, 13. Rakete, 14. Stadion,
15. Theobald, 16. innerhalb, 17. Membrane,
18. Ammerfung, 19. Linde, 20. Tenerung, 21. Gofin,
22. Rimefe, 23. Wissenschaft, 24. Azalee — „Wir
erfahren erst im Alter, was uns in der
Jugend begegnet.“ Goethe

Zahlenquadrat:
18 4 3 1
1 3 9 13
5 11 7 3

Aufgepaßt! (dreiteilig)
Wer Erstes ist, der ist nicht dumum.
Auf Zweitem fließt' ich gern herum.
Das Dritte ist ein männlich Wesen.
Das Ganze wird das Rätsel lösen. P.S.



„Zuerst durften wir auf dem Kamel reiten; da sahen wir den ganzen Zoo von oben. Ein kleiner Junge durfte sogar auf den Hals des Kamels klettern. Es hielt ganz still und warf ihn nicht ab“



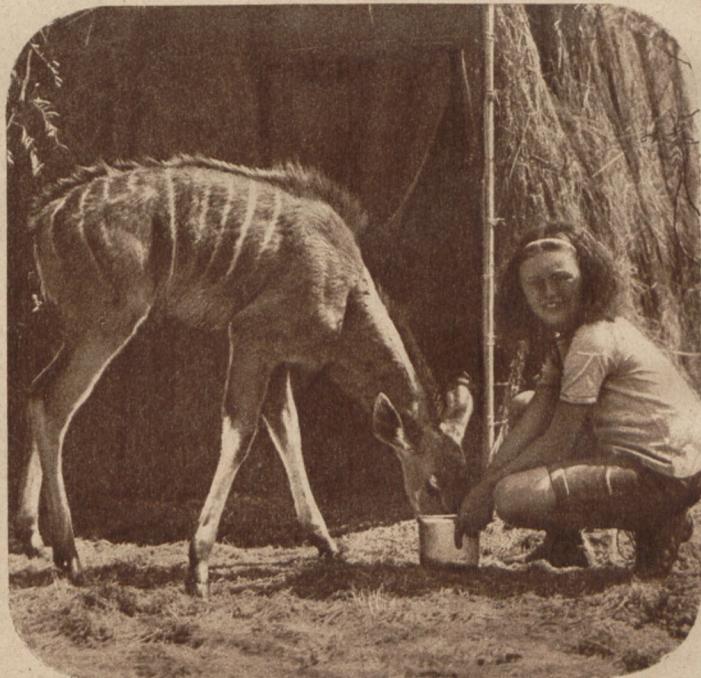
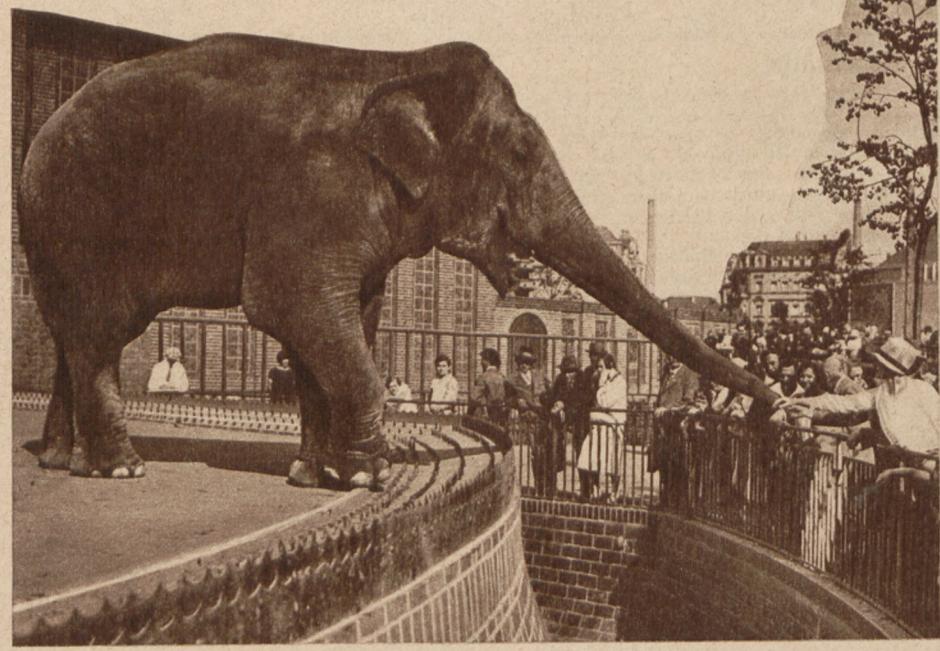
Im Oval rechts:
„Der große weiße Bock
kannte uns wohl noch vom
leichten Male. Er wurde
gar nicht böse, als Liebel
ihm ein wenig am Bart
zupfte. Nur Vater wurde
ärgerlich, weil man das
nicht tun soll!“



„Das Nils-
pferd ist gar
nicht so böse,
wie es aus-
sieht. Aber von
dem Zweig
möchte es doch
nicht fressen“



„Dann sahen wir auch andere Kinder, die in einem kleinen mit Ziegen bespannten Wagen spazierenführten. Aber auf dem Kamel zu reiten war doch schöner.“



„Ein junges Kudu-Kalb war aus Südwestafrika neu angekommen“

← Bild links: „Jumbo hieß der Elefant. Er kann viele Kunststücke, über die man lachen muß.“